



SPOROČILO ZA MEDIJE št. 32/23

Luxembourg, 16. februar 2023

Sodba Sodišča v zadevi C-393/21 | Lufthansa Technik AERO Alzey

Sodišče je pojasnilo pojem „izjemni pogoji [izjemne okoliščine]“, ki pristojnemu pravosodnemu organu omogočajo prekinitev izvršitve sodne odločbe, ki je bila potrjena kot evropski nalog za izvršbo

Nacionalno sodišče države članice izvršbe mora zagotoviti prekinitev postopka, kadar je bila izvršljivost sodne odločbe, ki je bila potrjena kot evropski nalog za izvršbo, v državi članici izvora začasno prekinjena

Amtsgericht Hünfeld (okrajno sodišče v Hünfeldu, Nemčija) je 14. junija 2019 družbi Arik Air vročilo plačilni nalog za izterjavo terjatve v znesku 2.292.993,32 EUR v korist družbe Lufthansa Technik AERO Alzey GmbH (v nadaljevanju: Lufthansa), nato pa je 24. oktobra 2019 izdalo evropski nalog za izvršbo in 2. decembra 2019 potrdilo o evropskem nalogu za izvršbo.

Družba Lufthansa je pri sodnem izvršitelju, ki opravlja dejavnost v Litvi, vložila zahtevo za izvršitev tega izvršilnega naslova v razmerju do družbe Arik Air.

Zadnjenavedena družba je pri Landgericht Frankfurt am Main (deželno sodišče v Frankfurtu na Majni, Nemčija) vložila zahtevo¹ za umik potrdila o evropskem nalogu za izvršbo in za ustavitev izvršbe terjatve. Meni, da ji okrajno sodišče v Hünfeldu ni ustrezno vročilo procesnih aktov, zaradi česar naj bi zamudila rok, v katerem bi lahko ugovarjala zoper zadevni plačilni nalog.

Družba Arik Air je prav tako v Litvi pri sodnem izvršitelju vložila zahtevo za prekinitev postopka izvršbe do pravnomočne odločitve deželnega sodišča v Frankfurtu na Majni, ki jo je sodni izvršitelj zavrnil, ker je menil, da nacionalna ureditev v teh okoliščinah ne dopušča prekinitve.

Deželno sodišče v Frankfurtu na Majni je, ker je presodilo, da družba Arik Air ni dokazala, da je bil naveden nalog izdan nezakonito, prekinitev izvršitve zadevnega evropskega naloga za izvršbo pogojilo s plačilom varščine v znesku 2.000.000 EUR.

Kauno apylinkės teismas (okrajno sodišče v Kaunasu, Litva) je s sklepom, izdanim junija 2020, zavrnilo tožbo družbe Arik Air zoper odločitev sodnega izvršitelja o zavrnitvi prekinitve tega postopka izvršbe.

Kauno apygardos teismas (regionalno sodišče v Kaunasu, Litva) je ta sklep v postopku s pritožbo razveljavilo in zadevni postopek izvršbe prekinilo do izdaje pravnomočne odločbe nemškega sodišča o zahtevkih družbe Arik Air. To sodišče je štelo, da zaradi tveganja za nastanek nesorazmerne škode kot posledice postopka izvršbe, uvedenega proti družbi Arik Air, vložitev pravnega sredstva zoper potrdilo o evropskem nalogu za izvršbo pri sodišču države članice izvora zadostuje za prekinitev tega postopka. Presodilo je tudi, da ni nobenega razloga, ki bi omogočal

¹ Ta zahteva je bila vložena na podlagi člena 10 Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta (ES) št. 805/2004 z dne 21. aprila 2004 o uvedbi evropskega naloga za izvršbo nespornih zahtevkov (UL, posebna izdaja v slovenščini, poglavje 19, zvezek 7, str. 38).

ugotoviti, da mora deželno sodišče v Frankfurtu na Majni odločiti o utemeljenosti zahteve za prekinitev izvršilnih dejanj.

Družba Lufthansa je nato pri Lietuvos Aukščiausiasis Teismas (vrhovno sodišče Litve) vložila kasacijsko pritožbo zoper ta sklep.

Sodišče je na predlog tega sodišča navedlo pojasnila v zvezi s pomenom in obsegom pojma „izjemni pogoji [izjemne okoliščine]“, ki pristojnemu sodišču ali organu v državi članici izvršitve na podlagi člena 23 Uredbe št. 805/2004² omogočajo, da prekine izvršitev sodne odločbe, ki je bila potrjena kot evropski nalog za izvršbo v državi članici izvora.

Presoja Sodišča

Sodišče je na prvem mestu navedlo, da se pojem „izjemni pogoji [izjemne okoliščine]“ iz člena 23(c) Uredbe št. 805/2004 nanaša na položaj, v katerem bi nadaljevanje postopka izvršitve sodne odločbe, potrjene kot evropski nalog za izvršbo, kadar je dolžnik v državi članici izvora vložil pravno sredstvo zoper to sodno odločbo ali zahtevo za popravke ali umik potrdila o evropskem nalogu za izvršbo, tega dolžnika izpostavilo dejanskemu tveganju za nastanek posebej resne škode. V primeru razglasitve ničnosti navedene sodne odločbe oziroma v primeru popravka ali umika potrdila o evropskem nalogu za izvršbo bi bilo tako škodo nemogoče ali zelo težko povrniti. Ta pojem ne napotuje na okoliščine, povezane s sodnim postopkom, ki je bil v državi članici izvora začel zoper sodno odločbo, ki je bila potrjena kot evropski nalog za izvršbo, ali potrdilo o evropskem nalogu za izvršbo.

Sodišče je za to, da je prišlo do te ugotovitve, najprej navedlo, da je pojem „izjemni pogoji [izjemne okoliščine]“ avtonomen pojem prava Unije. V zvezi s tem je iz tega, da je zakonodajalec Unije uporabil ta pojem, razvidno, da obseg te določbe ni nameraval omejiti zgolj na primere višje sile, ki na splošno izhajajo iz nepredvidljivih in neizogibnih dogodkov, za katere dolžnik ni odgovoren. Zato je treba za možnost prekinitve postopka izvršitve sodne odločbe, potrjene kot evropski nalog za izvršbo, šteti, da je omejena na primere, v katerih bi bil dolžnik zaradi nadaljevanja izvršbe izpostavljen dejanskemu tveganju posebej resne škode, ki bi jo bilo v primeru ugoditve pravnemu sredstvu ali zahtevi, ki ju je vložil v državi članici izvora, nemogoče ali zelo težko povrniti. To, da dolžnik sproži tak sodni postopek, je poleg tega predpogoj za to, da pristojno sodišče ali organ države članice izvršbe preuči obstoj izjemnih okoliščin.

Prav tako iz delitve pristojnosti med sodišči in organi države članice izvora ter sodišči in organi države članice izvršbe, ki je določena v Uredbi št. 805/2004, izhaja, da zadnjenavedena sodišča in organi niso pristojni, da v okviru zahteve za prekinitev postopka izvršbe preuči sodno odločbo o nespornem zahtevku, ki je bila izdana v državi članici izvora, ali njeno potrditev kot evropski nalog za izvršbo. Tako imajo sodišča ali organi države članice izvršbe omejeno polje proste presoje v zvezi s presojo okoliščin, na podlagi katerih je mogoče ugoditi zahtevi za prekinitev izvršbe. Ta sodišča ali organi se morajo pri preučitvi take zahteve za ugotovitev obstoja izjemnih okoliščin v smislu te določbe omejiti na tehtanje interesa upnika, da se sodna odločba o njegovem zahtevku takoj izvrši, in interesa dolžnika, da se prepreči posebej resna ter nepopravljiva ali težko popravljiva škoda.

Sodišče je na drugem mestu pojasnilo, da člen 23 Uredbe št. 805/2004 dovoljuje hkratno uporabo ukrepov omejitve

² V tem členu, naslovljenem „Prekinitev ali omejitev izvršbe“, je določeno:

„Kadar je dolžnik

- vložil pravno sredstvo zoper sodbo, potrjeno kot evropski nalog za izvršbo, vključno s pravnim sredstvom v smislu člena 19, ali

- zahteval popravek ali umik potrdila o evropskem nalogu za izvršbo v skladu s členom 10,

lahko pristojno sodišče ali organ v državi članici izvršbe na zahtevo dolžnika:

(a) omeji postopek izvršbe na zaščitne ukrepe; ali

(b) pogojuje izvršbo s predložitvijo varščine, kot jo določijo; ali

(c) pod izjemnimi pogoji [v izjemnih okoliščinah] prekine postopek izvršbe.“

izvršbe in predložitve varščine, določenih v točkah (a) in (b) tega člena,³ ne pa hkratne uporabe enega od teh dveh ukrepov in ukrepa prekinitve postopka izvršbe iz njegove točke (c).

Sodišče je na tretjem mestu razsodilo, da kadar je bila izvršljivost sodne odločbe, ki je bila potrjena kot evropski nalog za izvršbo, v državi članici izvora začasno prekinjena in je bilo sodišču države članice izvršbe predloženo potrdilo iz tega člena 6(2) Uredbe št. 805/2004, mora to sodišče na podlagi te odločitve prekiniti postopek izvršbe, ki je bil začet v zadnjenavedeni državi.⁴

OBVESTILO: S predlogom za sprejetje predhodne odločbe lahko sodišča držav članic v zvezi s sporom, o katerem odločajo, Sodišču predložijo vprašanja o razlagi prava Unije ali veljavnosti aktov Unije. Sodišče ne odloči o nacionalnem sporu. Zadevo reši nacionalno sodišče v skladu z odločbo Sodišča. Ta odločba je enako zavezujoča za druga nacionalna sodišča, ki obravnavajo podoben problem.

Neuradni dokument za medije, ki Sodišča ne zavezuje.

[Celotno besedilo](#) sodbe je objavljeno na spletnem mestu CURIA na dan razglasitve.

Kontaktna oseba: Jarosław Zasada ☎ (+352) 4303 2793

Ostanite povezani!



³ Ta ukrepa se nanašata na omejitev postopka izvršbe na zaščitne ukrepe (a) in na pogojevanje izvršbe s predložitvijo varščine, kot jo določi pristojno sodišče ali organ v državi članici izvršitve (b).

⁴ V zvezi s tem je Sodišče odločilo na podlagi člena 6(2) Uredbe št. 805/2004 v povezavi s členom 11 te uredbe.

Člen 6 Uredbe št. 805/2004, naslovljen „Pogoji za potrditev kot evropskega naloga za izvršbo“, v odstavku 2 določa: „Ko sodba, potrjena kot evropski nalog za izvršbo, ni več izvršljiva ali je njena izvršljivost začasno odložena ali omejena, se kadar koli na zahtevo[, vloženo pri] sodišču izvora[,] izda potrdilo o neizvršljivosti ali omejitvi izvršljivosti ob uporabi standardnega obrazca iz Priloge IV.“

Člen 11 iste uredbe, naslovljen „Veljavnost potrdila o evropskem nalogu za izvršbo“, pa določa: „Potrdilo o evropskem nalogu za izvršbo velja samo v okviru meja izvršljivosti sodbe.“